



سيري: 2025/05

مربوتله قلاواغ بر عمل د بولن شعبان

1 شعبان 1446 هـ

برسامان

31 جنواري 2025 م

دكواركن اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

5 RUKUN KHUTBAH

1. Memuji Allah SWT
2. Selawat Ke Atas Nabi Muhammad SAW
3. Berpesan supaya bertaqwa kepada Allah
4. Membaca Satu Ayat Al-Quran yang lengkap lagi jelas maknanya
5. Doa Kepada Orang Beriman Dalam Khutbah Kedua

Khatib hendaklah menyampaikan semua rukun-rukun khutbah dalam bahasa Arab walaupun ia tidak difahami oleh para Jemaah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى إِحْسَانِهِ، وَنَشْكُرُهُ عَلَى عِظَمِ نِعَمِهِ وَامْتِنَانِهِ،

RUKUN

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

RUKUN

وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا،

RUKUN

يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ، وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا.

ساودارا سيدعُ جمعة سكالين،

ساي برفسان كقد حاضيرين دان ديرى سنديري اكر سنتياس برتقوى
كقد الله سبحانه وتعالى قد ستياف ماس، د مان سهاج كيت برادا،
دغن ممتوهي تيته قرينتهن دغن سباءيق موغكين دان منيغكلكن سكالالا
لارغشن، سموك كيت سموا ددالم قملهاراغنن دان رحمتن. سممنا كحاضيرين

بولن شعبان یغ ملیا این، ماريله سام-سام کیت بریکن تومقوان
سقنوهن کقد خطبة جمعة یغ برتاجوق:

ربوتله قلواغ برعمل د بولن شعبان

مسلمین سکالین،

بولن کلاشن دالم تقویم اسلام اداله شعبان یغ مروفاکن بولن فرسیاقن
منوجو بولن رمضان.

کران ایت، رامای دالم کالغن السلف الصالح کتیک برمولاڻ بولن
شعبان، مریک تګون مباح القراءان، مباحقکن انفاق ممبنتو ګولوغن فقیر
میسکین سباکای فرسیاقن اونتوق مریک برقواسا رمضان.

انتارا عمالن ترباءیق کتیک برادا د بولن شعبان اداله برقواسا سنة یغ
منجادی حکمه اونتوق مقررسیاقکن دیری باکی مپمبوت بولن رمضان.
أسامة بن زید رضي الله عنه برکات، ”واهاي رسول الله، ساي تیدق
قرنه ملیهت اعکاو برقواسا قد بولن مان قون سقرتی اعکاو برقواسا
قد بولن شعبان.“ بکیندا ﷺ منجواب، ”ایت اداله بولن یغ سریع

دلوقاكن اوليه اومت مانسي - د انتارا بولن رجب دان رمضان.
قد حال، قد بولن اينله عمل قربواتن دأغكت كقد الله رب العالمين. مك
اكو سوک جک عمل کو دأغکت دالم کاداءن سداغ برقواسا“.
(حديث رواية إمام أحمد دان النسائي)

لنترن شعبان اداله بولن تراخير سبلوم رمضان، دايعتکن کقد قوم وانيتا
دان مريک يغ بلوم لاكي مپلساءيکن قضاء (مغکنتي) قواسا رمضان يغ
لالو، اينله ماسان اونتوق معقضاء (mengqadha) قواسا ترسيوت.

حاضيرين يغ درحمي الله سكالين،

بکيندا ﷺ مغکوناکن کسمقثن قد بولن شعبان اين اونتوق ممبايقکن قواسا.
سيدتنا عائشة رضي الله عنها قرنه مروايتکن بهاوا، رسول الله ﷺ لبيه
بايق برقواسا سنة قد بولن شعبان برنديغ دغن بولن-بولن لاءين.

(حديث رواية البخاري دان مسلم)

بر داسر کن کلبیهن یغ دپاتاکن، خطیب مهاجق مسلمین سکالین اکر
مقربایقکن عمالن د بولن شعبان این دغن قلباکای کطاعتن دان عبادة
تراوتماش برقواسا.

باکی سسیاڤا یغ تیدق ممقو برقواسا اتاو ممبایقکن عمالن باءیق یغ
لاءین، هندقله براوسها اونتوق منیغکلکن فرکارا معصیة د بولن این،
سباکای قعحرمتن ترهادف بولن یغ ملیا این. موده-مودهن کیت
سنتیاس درضای اولیه الله سبحانه وتعالی.

برسام-سام له کیت برتیکد دان اوسهاکن اونتوق تروس مغاول قنداغن
مات درقد ملیهت یغ حرام، جاک له لیده درقد منوتورکن فرکاتاءن
یغ بوروق دان جاءوهیله ماکنن یغ شُبُهَة دان حرام، کران سموا عمل
کیت اکن دبنتغکن کقد الله سبحانه وتعالی قد بولن یغ ملیا این.

ساودارا سيدغ جمعة سكالين

نبي ﷺ تله مپاتاكن بهاوا انتارا كاوتامان بولن شعبان اين اداله عمل
قربواتن قارا همبا سفنجغ تاهون دقرليهتن كقد الله سبحانه وتعالى.

عمالن كيت اكن دبتغ كقد الله سبحانه وتعالى دالم تيك كأدائن:

قرتام، سچارا تاهونن، ياءيت د بولن شعبان، سباكايان يغ دسبدا اوليه
رسول الله ﷺ،

كدوا، سچارا ميغكون، ياءيت قد ستياف ائين دان خميس،

كتيك، سچارا هارين، ياءيت عمالن سياغ دبتغكن قد وقتو عصر دان
عمالن مالم دبتغكن قد وقتو صبح.

انتارا حكمه قمبتغن عمالن كقد الله سبحانه وتعالى ايت اداله اكر

كيت لبه برسوغكوه-سوغكوه دالم برعمل دان ممنوهين دغن قلباكاي

كطاعتن، سوقاي عمالن كيت دناءيقكن كتيك كيت سداغ برقواسا،

برذيكير، براستغفار، بردعاء دان ساومقامان.

مسلمين يع درحمتي الله،

مشاركت كيت جوڪ تله تربياسا دغن عمان مالم نصف شعبان. اوليه ايت، ستياف مسلم فرلو مروت كايستيميوآن مالم نصف شعبان، سباكايما حديت يع دروايتكن اوليه معاذ بن جبل رضي الله عنه، بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

يَطَّلِعُ اللَّهُ إِلَى خَلْقِهِ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ،

فَيَغْفِرُ لِكُلِّ خَلْقٍ إِلَّا لِمُشْرِكٍ أَوْ مُشَاحِنٍ

مقصودن: الله مليهت مخلوقن قد مالم نصف شعبان، كمودين معمقونكن سما مخلوقن كچوالي اورغ يع ميکو توكن الله (مُشْرِكٍ) دان جوڪ اورغ يع برموسوهن (مُشَاحِن).

(حديث رواية ابن حبان)

اف يع فنتيغ باكي كيت اداله اوسها فغيسين مالم نصف شعبان سرتا مالم-مالم لاءينش دغن قلبا كاي عمان باءيق، تيدق ملعكاري قرينته الله سبحانه وتعالى، منيغكتكن فغحياتن توحيد كقد الله دان ممبرسيهكن هاتي درقد كبنچين دان دندم ترهادف سسام كيت.

مسلمين يع بربها كيا،

مغاخيري خطبة قد هاري يع بركة اين، خطيب ميرو اكر كيت سنتياس براوسها اونتوق ملاكوكن عمل يع بائيق، كران الله سبحانه وتعالى تيدق منريما عمالن كچوالي يع بائيق دان إخلاص كقدن.

برسيهكنله ديري درقد سبارغ فرموسوهن كران اي مغهالغ عمالن دتريما اوليه الله سبحانه وتعالى. قربايقكنله بردعاء اكر الله سبحانه وتعالى منريما عمل كيت دان موهونله كامقونن درقدن دغن سنتياس براستغفار.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

RUKUN

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ

يَعْلَمُ مُتَقَلِّبَكُمُ وَمَثَوْنَكُمْ



مقصودن: مك كتاهوعيله بهاوا سسوعكوهن تيااد توهن يع برحق دسمبه ملائينكن الله، دان مينتاله امقون باكي دوسامو دان باكي اورغ يع برايمان للاكي دان فرمقوان دان الله مغهاهوعوي اكن كاداءن كرق-كري مو د دنيا دان كاداءن فنتشن (penetapan) كامو د اخيرة.

(سورة محمد، ايات 19)

بَارِكْ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

RUKUN

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

RUKUN

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.
مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

RUKUN

واهاي همبا-همبا الله، بر بقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاكا له ستياف
كرق كرى دان توتور كات. ستياف تيندقن يغ دلاكوكن دان ستياف
فر كاتان يغ داوچقكن فستي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن
ستياف مانسي اكن دسرهن بو كو عمان ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة
ننتي، دان كتيك ايت ستياف يغ ترچاتت دالم بو كو عمان تيدق داقت داوبه
دان تق داقت دفيندا لاكي. موده-مودهن دغن فرايغتن اين، كيت اكن
منجادي همبا الله يغ مندافت رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك دالم
شرك برسام ككاسيه كيت نبي محمد ﷺ.

ماريله جوڻ ڪيت مقرر ٿي سگهن ٿا اوچتن صلوات دان سلام ڪند رسول الله ﷺ

سباڪايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب ايات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا
بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،

RUKUN

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ

السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ،

سُلْطَانَةَ تَرَغْكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ
الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ
الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

تکوهکنله ایمان کامی دالم منمقوه سکالا مِحَنَة دان اوجینمو، ککالکنله
کأمانن، کسلامتن دان کسجهتراءن کقد نکارا کامی ملیسیا دان نکری
کامی ترعگانو دارالایمان، جادیکن نکری کامی این نکری یغ امان.
جاءوهی نکری کامی درقد سبارغ مصیبة، فرقچاهن دان هورو هارا.

يا الله،

چمرلغکنله فنیدیقن انق-انق کامی، تمبهکنله علمو یغ برمنفعة کقد مریک،
سوبورکنله جیوا مریک دغن اخلاق یغ ملیا دان ترقوجی، جادیکنله انق-
انق کامی قمیمقین دالم کالغن اورغ یغ برتقوی.

يا الله،

انوگرهکنله قرتولوغن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامی د فلسطین. بریکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مریک دالم منتع ککجمن ریجیم (rejim) زیونیس (zionis). قلیهاراکنله بومی بیت المقدس دان سلوروه ساودارا کامی دسان.

آمین یا الله، یا رب العالمین

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.